

Ref. : 1822609

**SOMFY ACTIVITES SA**

50, avenue du Nouveau Monde, F-74300 CLUSES

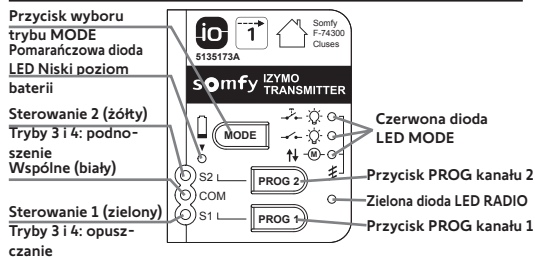
www.somfy.com

Copyright © 2019 SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme. All rights reserved. Capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy, 303.970.230 - 09/2020. Images are not contractually binding.

PL IZIMO TRANSMITTER io MEA/EE

Nadajnik IZIMO io

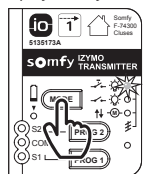
Mikromoduł nadajnika pozwala zmienić przełącznik lub przełącznik jednoprzyciskowy w nadajnik io-homecontrol (oświetlenie lub roleta). Umożliwia również aktywację zaprogramowanego scenariusza działania w interfejsie TaHoma za pomocą dowolnego przycisku.

OPIS NADAJNIKA**WYBÓR TRYBU STEROWANIA**

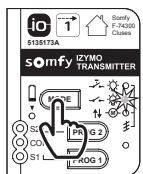
Nadajnik jest ustawiony domyślnie do działania w Trybie 1. Przełącznik jednoprzyciskowy.

Aby wybrać tryb działania, należy naciskać krótko na przycisk **MODE** (TRYB) nadajnika, aż do wyświetlenia siężądanego trybu.

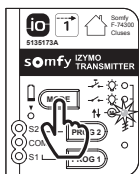
Tryb 1
Oświetlenie przełącznik
jednoprzyciskowy / Scenariusz



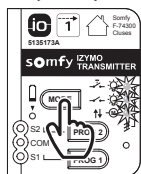
Tryb 2
Oświetlenie - przełącznik



Tryb 3
Roleta



Tryb 4
Żaluzja zewnętrzna



Po wybraniu trybu, należy odczekać 2 sekundy. Kontrolka miga 3-krotnie, aby potwierdzić zapisanie wybranego trybu. Wybrany tryb ma zastosowanie do dwóch kanałów (S1 i S2).

POWIĄZANIE NADAJNIKA**Powiązanie pierwszego nadajnika z odbiornikiem io**

- 1- Zapoznać się z instrukcją odbiornika, aby ustawić tryb powiązania.
- 2- Powiązać nadajnik: na nadajniku, wcisnąć krótko przycisk **PROG 1** (dla kanału S1) lub **PROG 2** (dla kanału S2).
 - Zielona kontrolka nadajnika miga.
 - Odbiornik wychodzi z trybu powiązania.
 - Nadajnik jest teraz powiązany z odbiornikiem.

Powiązanie nadajnika z odbiornikiem io

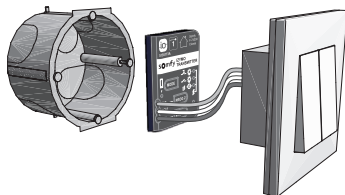
- 1- Ustawić odbiornik w trybie powiązania: na nadajniku, wcisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk **PROG 1** lub **PROG 2**.
- 2- Powiązać nadajnik: na nadajniku wcisnąć krótko przycisk **PROG 1** (dla kanału S1) lub **PROG 2** (dla kanału S2).
 - Zielona kontrolka nadajnika miga.
 - Odbiornik wychodzi z trybu powiązania.
 - Nadajnik jest teraz powiązany z odbiornikiem.

Powiązanie nadajnika z TaHoma (scenariusz)

- 1- Na interfejsie komputera lub tabletu TaHoma, kliknąć na ikonę , następnie na menu konfiguracji .
- 2- Wybrać zakładkę io-homecontrol i kliknąć na "Dodaj".
- 3- Wybierz ostateczny typ urządzenia "sterowniki".
- 4- Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

MONTAŻ NADAJNIKA

Nadajnik powinien być zamontowany w puszcze montażowej przełącznika.



⚠ Niepodłączone przewody należy zaizolować za pomocą izolacyjnej końcówki zaciskowej.

PRZYPADKI ZASTOSOWANIA

		Oświetlenie ON-OFF		Zmiana natężenia oświetlenia	
		Tryb 1	Tryb 2	Tryb 1	Tryb 3
Typ sterowania	kanal S1				Podnoszenie - nie Opuszczanie - nie
	kanal S2				
Czynności		Krótkie naciśnięcie: ON/OFF Podwójne wciśnięcie: ON ogólne	Przełączanie: ON/OFF	Krótkie naciśnięcie: Ostatnia wartość/ OFF Naciśnięcie i przytrzymanie: Zmiana w kierunku przeciwnym do ostatniego polecenia. Podwójne wciśnięcie: ON 100 %	Krótkie naciśnięcie: ON. 100%/ OFF. Naciśnięcie i przytrzymanie: Zmiana natężenia w Górze/w Dół

N.B.: nadajnik IZIMO io jest kompatybilny z odbiornikami oświetleniowymi Somfy z funkcją ściemniania przeznaczonymi do markiz i pergoli tylko w trybie 3 (z podwójnym przełącznikiem jednoprzyciskowym). Nie jest to możliwe w trybie 1.

		Roleta	Żaluzja zewnętrzna	Scenariusz
		Tryb 3		
Typ sterowania	Podnoszenie			
	Opuszczanie			
Czynności	Krótkie naciśnięcie: Podnoszenie/ Opuszczanie, aż do krańcówki Naciśnięcie i przytrzymanie: Podnoszenie/ Opuszczanie ("zatrzymanie ruchu po zwolnieniu przycisku")	Przełącznik kołkowy: Podnoszenie/ Opuszczanie aż do położenia granicznego	Krótkie naciśnięcie: Nachylenie lameli Naciśnięcie i przytrzymanie: Podnoszenie/ Opuszczanie aż do położenia granicznego	Krótkie naciśnięcie: Start/Stop 1 (lub 2) scenariusz (scenariusze) zdefiniowane przez centralę TaHoma

USUWANIE NADAJNIKA**Usuwanie nadajnika z już powiązanego odbiornika io**

- 1- Ustawić odbiornik w tryb powiązania.
- 2- Na nadajniku wcisnąć krótko przycisk **PROG 1** lub **PROG 2** kanału, który ma zostać usunięty (kanał S1 lub S2). Nadajnik i odbiornik nie są już powiązane.

Usuwanie nadajnika za pomocą TaHoma

- 1- Na interfejsie komputera lub tabletu TaHoma, kliknąć na ikonę , następnie na menu konfiguracji .
- 2- Wybrać zakładkę io-homecontrol, następnie kliknąć na sterownik, który ma być usunięty.
- 3- Kliknąć na "Usuń".
- 4- Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

POZOSTAŁE INFORMACJE**Żywotność baterii**

Od 4 lat (20 akcji / dzień) do 7 lat (2 akcje / dzień).

Informacja dot. niskiego poziomu naładowania baterii

- Za pomocą nadajnika: Gdy poziom naładowania baterii nadajnika spada poniżej progu krytycznego, nadajnik wysyła tylko jedno polecenie drogą radiową co drugie naciśnięcie na przełącznik jednoprzyciskowy / przełącznik. Ponadto, pomarańczowa dioda LED «niski poziom baterii» zapala się przy każdym naciśnięciu.
- Za pomocą interfejsu TaHoma: Gdy nadajnik jest powiązany z odbiornikiem typu mikromodułowego io, a ten powiązany jest ze sterownikiem TaHoma, w przypadku niskiego poziomu naładowania baterii pojawia się komunikat obok ikony odbiornika. Okres eksploatacji baterii począwszy od tego alarmu wynosi około 1 miesiąca.

Wymiana baterii

Wymienić zużytą baterię na baterię CR2430, przestrzegając biegunowości tak jak wskazano na produkcie.

Recykling

- Dbamy o środowisko. Nie wolno wyrzucać urządzenia razem z odpadami gospodarstwa domowego.
- Należy go przekazać do specjalnego punktu zbiórki odpadów w celu wtórnego przetworzenia.
- Należy pamiętać, aby oddzielać baterie od odpadów innego typu i poddawać je recyklingowi w lokalnych punktach zbiórki.

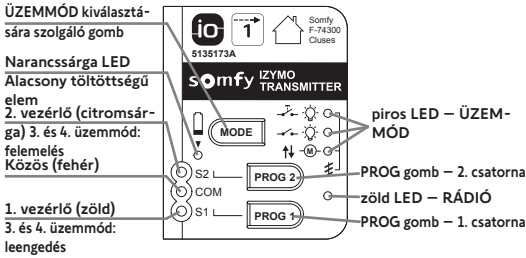
**DANE TECHNICZNE**

Zasilanie	Bateria CR2430: 3 V
Żywotność	3 lata
Stopień ochrony	IP 20
Wymiary	35 x 43 x 8 mm
Częstotliwość radiowa Moc nadajnika radiowego	868,70MHz - 869,20MHz ERP <25 mW
Zasięg w terenie otwartym	200 m
Zasięg przez dwie ściany żelbetonowe	20 m
Temperatura pracy	od 0°C do +55°C
Wilgotność	85 % RH przy 25°C

HU IZYO TRANSMITTER io MEA/EE IZYO io jelátalakító

A Micromodule adóegység segítségével bármely kapcsoló vagy nyomógomb io-homecontrol adóegységgé alakítható (világítás vagy redőny). Emellett segítségével bármely nyomógombbal elindíthatók a TaHoma felületen beállított programok.

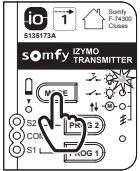
AZ ADÓEGYSÉG BEMUTATÁSA



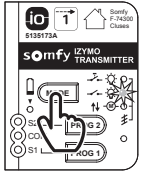
A VEZÉRLÉSI ÜZEMMÓD KIVÁLASZTÁSA

Az adóegység alapértelmezett beállítás szerint az 1. üzemmódban van („nyomógomb”). Üzem mód kiválasztásához nyomja meg többször röviden a **MODE (ÜZEMMÓD)** gombot az adóegységen, és állítsa be a kívánt üzemmódot.

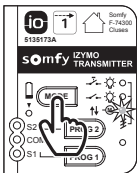
1. üzemmód
Nyomógomb világítása / Program



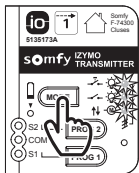
2. üzemmód
Kapcsoló világítása



3. üzemmód
Redőny



4. üzemmód
Külső velencei napellenző



Az üzemmód kiválasztása után várjon 2 másodpercet. A visszajelző 3-szor villog, így jelezve, hogy a kiválasztott üzemmód tárolása megtörtént. A beállított üzemmód mindkét csatornára (S1 és S2) vonatkozik.

AZ ADÓEGYSÉG TÁRSÍTÁSA

Az első adóegység társítása io vevőegységhez

- 1- A társítási üzemmód bekapcsolásához olvassa el a vevőegység útmutatóját.
- 2- Végezze el az adóegység társítását: nyomja meg röviden az adóegység **PROG 1** gombját (az S1 csatornához) vagy **PROG 2** gombját (az S2 csatornához).
- Az adóegység zöld visszajelzője villog.
- A vevőegység kilép a társítási üzemmódból.
- Az adóegység és a vevőegység társítása megtörtént.

Adóegység társítása io vevőegységhez

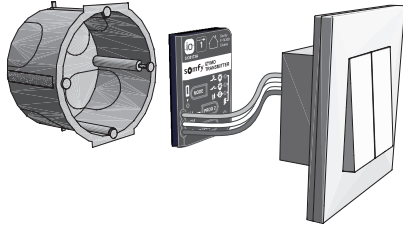
- 1- Állítsa a vevőegységet társítási üzemmódba: nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig a **PROG 1** vagy a **PROG 2** gombot az adóegységen.
- 2- Végezze el az adóegység társítását: Nyomja meg röviden az adóegység **PROG 1** gombját (az S1 csatornához) vagy **PROG 2** gombját (az S2 csatornához):
- Az adóegység zöld visszajelzője villog.
- A vevőegység kilép a társítási üzemmódból.
- Az adóegység és a vevőegység társítása megtörtént.

Adóegység társítása TaHoma vevőegységhez (program)

- 1- A számítógépre vagy táblagépre telepített TaHoma felületen kattintson az ikonra , majd a konfigurációs menüre .
- 2- Lépjen az io-homecontrol fülre, majd kattintson a „Hozzáadás” lehetőségre.
- 3- Válassza ki az utolsó berendezéstípust („vezérlők”).
- 4- Ezután kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

AZ ADÓEGYSÉG TELEPÍTÉSE

Az adóegységet a kapcsoló szerelődobozába kell beszerelni.



 A nem csatlakoztatott vezetékeket szigetelő kapocs segítségével kell szigetelni.

HASZNÁLATI MÓDOK

		Világítás be- és kikapcsolása		Világítás módosítása	
		1. üzemmód	2. üzemmód	1. üzemmód	3. üzemmód
Vezérlés típusa	csatorna S1				Felemelés  COM 
	csatorna S2				
Műveletek	Rövid gombnyomás: BE/KI Két megnyomás: Általános bekapcsolás	Átbillentés: BE/KI	Rövid gombnyomás: Utolsó érték/ Kikapcsolás Folyamatos gombnyomás: Váltás az utolsó parancshoz képest ellenkező irányba. Két megnyomás: 100% bekapcsolás	Rövid gombnyomás: Be 100%/ KI Folyamatos gombnyomás: Dimmelés Fel/Le	

NB: Az IZYO transmitter io kompatibilis a Somfy lighting receiver io (Somfy Világításvevő io) napellenzők és pergolák számára kifejlesztett dimmelés funkciójával, ha a készülék 3-as üzemmódban van (dupla nyomógombbal). 1-es üzemmódban ez nem lehetséges.

	Redőny 3. üzemmód		Külső reluxa 4. üzemmód	Program 1. üzemmód
Vezérlés típusa	Felemelés  COM 	Felemelés  COM 	Felemelés  COM 	Felemelés  COM 
Műveletek	Rövid gombnyomás: Fel/Le a végállás eléréséig Folyamatos gombnyomás: Fel/Le (ha elengedi a gombot megáll)	Átbillentés: Felemelés/ leengedés a végállásig	Rövid gombnyomás: Lamellák elforgatása Folyamatos gombnyomás: Felemelés/leengedés a végállásig	Rövid gombnyomás: TaHoma segítségével beállított 1 (vagy 2) program indítása /stop

AZ ADÓEGYSÉG TÖRLÉSE

Adóegység törlése társított io vevőegységből

- 1- Állítsa a vevőegységet társítási üzemmódba.
- 2- Nyomja meg röviden a törölni kívánt (S1 vagy S2) csatornához tartozó **PROG 1** vagy **PROG 2** gombot: az adóegység és a vevőegység társítása törlődött.

Adóegység törlése TaHoma segítségével

- 1- A számítógépre vagy táblagépre telepített TaHoma felületen kattintson az ikonra , majd a konfigurációs menüre .
- 2- Lépjen az io-homecontrol fülre, majd kattintson a törölni kívánt vezérlőre.
- 3- Kattintson a „Törlés” lehetőségre.
- 4- Ezután kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

EGYÉB

Az akkumulátor élettartama

4 év (20 akció naponta) 7 évig (2 akció / nap).

Alacsony töltöttségű elem jelzése

• **Adóegység:**
Ha az adóegység elemének töltöttsége a kritikus szint alá süllyed, az adóegység csak a nyomógomb/kapcsoló minden második megnyomásakor küld rádiós parancsot. Az alacsony töltöttségű elemre figyelmeztető narancssárga LED minden megnyomáskor kigyullad.
• **TaHoma felület:**
Ha az adóegységet egy olyan, Micromodule típusú io vevőegységhez társította, amely TaHoma felülethez kapcsolódik, az adóegység elemének merülésekor a vevőegység ikonja mellett megjelenik egy üzenet. A figyelmeztetés megjelenését követően az elem körülbelül egy hónapig használható.

Az elem cseréje

Cserélje a lemerült elemet CR2430 elemre, közben ügyeljen a készüléken jelzett polarításra.

Újrahasznosítás

- Vigyázzunk a környezetünkkel. Ne dobja a készüléket a háztartási hulladék közé.
- Adja le újrahasznosítást végző gyűjtőhelyen.
- Az elemeket az egyéb hulladékoktól külön, a szelektív hulladékgyűjtés helyi szabályai szerint kezelje.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Táplálás	CR2430 elem: 3 V 
Használati idő	3 év
Védettségi osztály	IP 20
Méret	35 x 43 x 8 mm
Rádióhullámok frekvenciája Rádióhullámok teljesítménye	868,70–869,20 MHz e.r.p. < 25 mW
Hatótávolság nyílt terepen	200 m
Hatótávolság két betonfal keresztül	20 m
Működési hőmérséklet	0 °C és +55 °C között
Páratartalom	85% relatív páratartalom 25 °C-on